



Estratto del verbale della seduta del

17.04.2024

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung
vom

DELIBERAZIONE N.

BESCHLUSS Nr.

61

Determinazione della composizione dell'organo consultivo della Regione autonoma Trentino-Alto Adige previsto dall'art. 58-*bis* della L.R. 21 settembre 2005, n. 7 e s.m. relativa al "Nuovo ordinamento delle istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza – aziende pubbliche di servizi alla persona".

Zusammensetzung des Beratungsorgans der Autonomen Region Trentino-Südtirol laut Art. 58-*bis* des RG vom 21. September 2005, Nr. 7 i.d.g.F. „Neuordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen – öffentliche Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste“.

Arno Kompatscher	Presidente / Präsident	presente/anwesend
Giulia Zanotelli	Vice Presidente sostituta del Presidente / Vizepräsidentin-Stellvertreterin des Präsidenten	presente/anwesend
Franz Thomas Locher	Vice Presidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Carlo Daldoss	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Angelo Gennaccaro	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Luca Guglielmi	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Antonella Chiusole	Segretaria generale della Giunta regionale / Generalsekretärin der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta dell'Assessore Carlo Daldoss

Auf Vorschlag des Assessors Carlo Daldoss

Ripartizione II – Enti Locali, previdenza e
competenze ordinamentali

Abteilung II – Örtliche Körperschaften,
Vorsorge und Ordnungsbefugnisse

Ufficio per la Previdenza sociale e per
l'ordinamento delle APSP

Amt für Sozialfürsorge und für die Ordnung der
ÖBPB

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Vista la legge regionale 21 settembre 2005, n. 7 e s.m., riguardante "Nuovo ordinamento delle istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza – aziende pubbliche di servizi alla persona";

Visto in particolare l'articolo 58-bis che prevede la possibilità per la Giunta regionale di nominare con propria deliberazione un organo consultivo, di cui fanno parte anche le associazioni rappresentative delle aziende pubbliche di servizi alla persona, per tutte le problematiche concernenti la disciplina ordinamentale delle aziende stesse, ivi comprese quelle relative all'approvazione degli statuti;

Visto altresì l'articolo 25 del regolamento di esecuzione della suddetta LR n. 7/2005 e s.m., concernente l'organizzazione generale e l'ordinamento del personale delle aziende pubbliche di servizi alla persona, emanato con decreto del Presidente della Regione 17 ottobre 2006, n. 12/L e s.m., che prevede la possibilità per la Giunta regionale di nominare con propria deliberazione un Organo consultivo per tutte le problematiche concernenti la disciplina ordinamentale delle aziende pubbliche di servizi alla persona, ivi comprese quelle relative alla approvazione degli statuti;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 92 del 23 aprile 2014, come successivamente modificata con deliberazioni n. 109 del 8 maggio 2017 e n. 142 del 18 luglio 2018, con la quale è stato da ultimo rinnovato l'organo consultivo in materia di APSP per la durata della XV^a legislatura;

Considerato opportuno provvedere alla nomina per la XVII^a legislatura del medesimo organo per garantire un supporto consultivo alla Giunta regionale nelle materie concernenti la disciplina ordinamentale delle APSP;

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 21. September 2005, Nr. 7 i.d.g.F. „Neuordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen – öffentliche Betriebe für Pflege und Betreuungsdienste“;

Aufgrund insbesondere des Art. 58-bis, laut dem die Regionalregierung mit Beschluss ein Beratungsorgan, dem auch die Vertretungsverbände der öffentlichen Betriebe für Pflege und Betreuungsdienste gehören, ernennen kann das für Angelegenheiten im Rahmen der Ordnungsbestimmungen der Betriebe und der Genehmigung der Satzungen zuständig ist;

Aufgrund ferner des Art. 25 der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 17. Oktober 2006, Nr. 12/L i.d.g.F. erlassenen Durchführungsverordnung zum genannten RG Nr. 7/2005 i.d.g.F. betreffend die allgemeine Betriebsordnung und die Personalordnung der öffentlichen Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste, laut dem die Regionalregierung mit Beschluss ein Beratungsorgan ernennen kann, das für Angelegenheiten im Rahmen der Ordnungsbestimmungen der Betriebe und der Genehmigung der Satzungen zuständig ist;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 23. April 2014, Nr. 92 – geändert durch Beschluss vom 8. Mai 2017, Nr. 109 und vom 18. Juli 2018, Nr. 142 –, mit dem zuletzt das Beratungsorgan für die Ordnung der öffentlichen Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste für die XV. Legislaturperiode erneuert wurde;

In Anbetracht der Zweckmäßigkeit, das Beratungsorgan für die XVII. Legislaturperiode zu ernennen, um die Regionalregierung in Bezug auf die Ordnungsbestimmungen der ÖBPB zu unterstützen;

Ritenuto di confermare la composizione dell'organo consultivo precedente chiamando a far parte dello stesso esperti del settore ed in particolare:

- rappresentanti delle Province autonome che hanno compiti di vigilanza e/o svolgono funzioni amministrative in materia di APSP;
- rappresentanti delle associazioni maggiormente rappresentative delle aziende medesime;
- rappresentanti della Regione esperti in materia di APSP;

Preso atto che in Provincia di Bolzano la vigilanza sulle APSP è svolta dalla Ripartizione Enti locali e Sport, mentre le funzioni amministrative inerenti il rinnovo dei consigli di amministrazione delle aziende, l'istituzione, la fusione ed in generale la vita delle aziende, sono svolte dalla Ripartizione Politiche sociali;

Preso atto, invece, che in Provincia di Trento le suddette competenze sono tutte in capo al Servizio politiche sanitarie e per la non autosufficienza;

Considerato che le uniche associazioni rappresentative delle aziende a livello provinciale sono l'Associazione delle Residenze per Anziani dell'Alto Adige, per la provincia di Bolzano e l'Unione Provinciale Istituzioni per l'Assistenza - U.P.I.P.A. - Società cooperativa, per la provincia di Trento;

Considerato opportuno riservarsi la possibilità di individuare, quale componente dell'organo stesso, un docente universitario/a di comprovata esperienza nelle materie oggetto dell'attività dell'organo consultivo, qualora dovesse ravvisarsi la necessità di garantire alla Giunta regionale un supporto tecnico-giuridico di livello particolarmente elevato;

Nach Dafürhalten, die Zusammensetzung des vorhergehenden Beratungsorgans zu bestätigen, indem als Fachleute nachstehende Mitglieder berufen werden:

- Vertreter/innen der Autonomen Provinzen mit Aufsichtsfunktionen und/oder mit Verwaltungsbefugnissen in Sachen ÖBPB;
- Vertreter/innen der repräsentativsten Verbände der öffentlichen Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste;
- für das Sachgebiet der ÖBPB zuständige Vertreter/innen der Region;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass die Aufsicht über die ÖBPB in der Provinz Bozen von der Abteilung Örtliche Körperschaften und Sport durchgeführt und die Verwaltungsbefugnisse betreffend die Erneuerung der Verwaltungsräte der Betriebe, die Errichtung, den Zusammenschluss und die Tätigkeit der Betriebe im Allgemeinen von der Abteilung Soziales ausgeübt werden;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass genannte Zuständigkeiten in der Provinz Trient dem Dienst für Gesundheitspolitik und Pflegebedürftigkeit obliegen;

In Anbetracht der Tatsache, dass die einzigen Vertretungsverbände der öffentlichen Betriebe für Pflege und Betreuungsdienste der Verband der Seniorenwohnheime Südtirols für die Provinz Bozen und der Landesverband der Fürsorgeeinrichtungen (UPIPA) für die Provinz Trient sind;

In Anbetracht der Zweckmäßigkeit, die eventuelle Ernennung eines Universitätsdozenten/einer Universitätsdozentin mit nachgewiesener Erfahrung in den Tätigkeitsbereichen des Beratungsorgans als Mitglied vorzusehen, wenn die Regionalregierung eine spezifische technisch-rechtliche Unterstützung benötigen

Confermata, altresì, l'opportunità, ai fini di garantire il funzionamento dell'organo, di prevedere la nomina di componenti supplenti che sostituiscano i componenti effettivi nelle sedute a cui questi ultimi siano impossibilitati a partecipare;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

1. di individuare la composizione dell'organo consultivo della Regione previsto dall'art. 58-*bis* della L.R. 21 settembre 2005, n. 7 e s.m nel modo seguente:

- un/una rappresentante dell'Associazione delle Residenze per Anziani dell'Alto Adige – ARpA;
- un/una rappresentante dell'Unione Provinciale Istituzioni per l'Assistenza - U.P.I.P.A.;
- un/una rappresentante dell'Amministrazione regionale;
- un/una rappresentante della Ripartizione Politiche sociali e un/una rappresentante della Ripartizione Enti locali e Sport della Provincia autonoma di Bolzano, aventi competenza in materia di APSP.
- un/una rappresentante del Servizio politiche sanitarie e per la non autosufficienza della Provincia autonoma di Trento, aventi competenza in materia di APSP;

2. di prevedere la nomina di componenti supplenti che sostituiscano i/le componenti effettivi/e nelle sedute a cui questi/e ultimi/e siano impossibilitati/e a partecipare.

3. di riservarsi di provvedere alla nomina di un/una docente universitario/a di comprovata esperienza nelle materie oggetto dell'attività dell'organo consultivo nel momento in cui

sollte;

Nach Bestätigung der Zweckmäßigkeit überdies, die Ernennung von Ersatzmitgliedern vorzusehen, die die ordentlichen Mitglieder im Falle deren Verhinderung in den Sitzungen vertreten, um die Funktionsfähigkeit des Beratungsorgans zu gewährleisten;

beschließt die Regionalregierung

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. die Zusammensetzung des Beratungsorgans der Region laut Art. 58-*bis* des RG vom 21. September 2005, Nr. 7 i.d.g.F. wie folgt festzulegen:

- ein Vertreter/eine Vertreterin des Verbands der Seniorenwohnheime Südtirols (VdS);
- ein Vertreter/eine Vertreterin des Landesverbands der Fürsorgeeinrichtungen (UPIPA)
- ein Vertreter/eine Vertreterin der Regionalverwaltung;
- ein Vertreter/eine Vertreterin der Abteilung Soziales und ein Vertreter/eine Vertreterin der Abteilung Örtliche Körperschaften und Sport der Autonomen Provinz Bozen, die für die ÖBPB zuständig sind;
- ein Vertreter/eine Vertreterin des Dienstes für Gesundheitspolitik und Pflegebedürftigkeit der Autonomen Provinz Trient, der für die ÖBPB zuständig ist;

2. die Ernennung von Ersatzmitgliedern vorzusehen, die die ordentlichen Mitglieder im Falle deren Verhinderung in den Sitzungen vertreten;

3. sich die Möglichkeit vorzubehalten, einen Universitätsdozenten/eine Universitätsdozentin mit nachgewiesener Erfahrung in den Tätigkeitsbereichen des

dovesse ravvisarsi la necessità di garantire un supporto tecnico-giuridico alla Giunta regionale di livello particolarmente elevato;

4. di stabilire che le funzioni di segretario/a sono affidate ad un/una funzionario/a in servizio presso l'Ufficio per la Previdenza Sociale e per l'Ordinamento delle APSP della Regione.

5. di rinviare a successivo provvedimento la costituzione dell'organo consultivo sulla base delle designazioni pervenute.

6. di stabilire inoltre che:

- l'organo è validamente costituito con la presenza della maggioranza dei/delle componenti e delibera a maggioranza dei/delle presenti, in caso di parità prevale il voto del/della Presidente;
- in occasione della riunione di insediamento l'organo consultivo nomina il/la Presidente e il/la Vicepresidente;
- l'organo consultivo si riunisce su convocazione del/della Presidente ogni qualvolta si renda necessario o su richiesta di almeno la metà dei/delle componenti;
- l'organo rimane in carica per la durata della XVII^a legislatura;
- ai/alle componenti dell'organo, se ed in quanto ne abbiano diritto, è corrisposto il trattamento economico previsto dal decreto del Presidente della Regione n. 2 del 25 gennaio 2023.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento ai sensi del d.lgs 02.07.2010, n. 104;

Beratungsorgans als Mitglied zu ernennen, wenn die Regionalregierung eine spezifische technisch-rechtliche Unterstützung benötigen sollte;

4. einen Beamten/eine Beamtin des Amtes für Sozialfürsorge und für die Ordnung der ÖBPB der Region mit der Schriftführung zu beauftragen;

5. den Beirat aufgrund der eingegangenen Namhaftmachungen mit späterer Maßnahme zu ernennen.

6. ferner festzusetzen, dass das Beratungsorgan

- bei Anwesenheit der Mehrheit der Mitglieder beschlussfähig ist und die Beschlüsse mit der Mehrheit der Anwesenden fasst (bei Stimmgleichheit ist die Stimme des/der Vorsitzenden ausschlaggebend);
- in der ersten Sitzung den Vorsitzenden/die Vorsitzende und dessen/deren Stellvertreter/ Stellvertreterin ernennt;
- auf Einberufung durch den Vorsitzenden/die Vorsitzende immer dann zusammentritt, wenn dies als notwendig erachtet oder von mindestens der Hälfte seiner Mitglieder beantragt wird;
- für die Dauer der XVII. Legislaturperiode im Amt bleibt.
- Den Mitgliedern des Beratungsorgans wird, sofern zustehend, die Besoldung laut Dekret des Präsidenten der Region vom 25. Jänner 2023, Nr. 2 entrichtet.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient im Sinne des Art. 29 des GvD vom 2. Juli 2010,

- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24.11.1971 n. 1199.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

Arno Kompatscher

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Nr. 104;

- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

LA SEGRETARIA GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE

DIE GENERALSEKRETÄRIN
DER REGIONALREGIERUNG

Antonella Chiusole

firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).